

Zámenná zmluva o zámene nehnuteľností

uzatvorená podľa § 611 Občianskeho zákonníka
(zákona č. 40/1964 Zb. v platnom znení)
medzi

Obec Dolné Saliby

so sídlom: 925 02 Dolné Saliby č. 355
IČO: 00 305 910
DIČ: 2021153530
zastúpený: Ing. Ľudovít Kovács, starosta obce
Peňažný ústav: ČSOB, a. s.
IBAN: SK66 7500 0000 0040 2973 2326

(ďalej len „Zamieňajúci1“ alebo „Obec Dolné Saliby“)

a

Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o.

so sídlom: 925 02 Dolné Saliby č. 1001
IČO: 36 260 878
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka č.: 14877/T
v zastúpení: JUDr. Mikuláš Trstenský, CSc., konateľ
Réka Világi, konateľ
Peňažný ústav: SLSP, a.s.
IBAN: SK19 0900 0000 0051 9636 4836

(ďalej len „Zamieňajúci2“ alebo „Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o.“)

uzatvárajú medzi sebou túto zámennú zmluvu:

I.

PREDMET ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na prevode vlastníckeho práva nasledovných nehnuteľností:

1. Zamieňajúci1 je výlučným vlastníkom nehnuteľností v okrese Galanta, obci Dolné Saliby, vedených katastrálnym odborom Okresného úradu v Galante nasledovne:

Kat. územie	LV č.	Parc. č.	Výmera v m ²	Podiel	Výmera podielu v m ²	Druh pozemku	Parcela registra
Dolné Saliby	2617	5034	737	1/1	737,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5174	777	1/1	777,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5390	544	1/1	544,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5601	6055	1/1	6 055,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5642	1819	1/1	1 819,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5901	1486	1/1	1 486,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5928	2168	1/1	2 168,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	5929	430	1/1	430,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6075	10128	1/1	10 128,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6109/2	1307	1/1	1 307,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6111	662	1/1	662,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6180	3065	1/1	3 065,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6205	5301	1/1	5 301,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6466	588	1/1	588,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2617	6482	24883	1/1	24 883,00	orná pôda	C

Dolné Saliby	2617	6559	667	1/1	667,00	orná pôda	C
SPOLU:					60 617,00 m2		

Pozemky na zámenu zo strany Zamieňajúceho1 sú bez tiarch.
(ďalej aj len „Nehnutelnosti1“)

2. Zamieňajúci2 je výlučným vlastníkom, resp. podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosť nachádzajúcich sa v okrese Galanta, obci Dolné Saliby, vedených katastrálnym odborom Okresného úradu v Galante nasledovne:

Kat. územie	LV č.	Parc. č.	Výmera v m ²	Podiel	Výmera podielu v m ²	Druh pozemku	Parcela registra
Dolné Saliby	2635	5101	1 663	1/1	1 663,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2635	5144	17 641	1/1	17 641,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	2680	5099	967	1/1	967,00	orná pôda	C
Dolné Saliby	1447	2478	47	1/2	23,50	orná pôda	E
SPOLU:					20 294,50 m2		

(ďalej aj len „Nehnutelnosti2“)

(Nehnutelnosti1 a Nehnutelnosti2 ďalej spolu aj „Nehnutelnosti“).

Na parcele CKN č. 5144 je zapísané nasledovné zákonné vecné bremeno:

Z-5555/2018 - Vecné bremeno podľa § 22 a nasl. Zákona č. 79/1957 Zb. o výrobe, rozvoje a spotrebe elektriny (elektrizačný zákon) v spojení s § 96 ods. 4. zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava podľa geometrického plánu č. 36 566 497-293/2018, týkajúce sa elektroenergetického zariadenia: 1x22kV VN linka č. 360 na trase Rz Sládkovičovo - Rz Kráľová nad Váhom - č.z. 22/2019.

Zamieňajúci2 toto zákonné vecné bremeno berie na vedomie a bez výhrad ho prijíma.

- Predmetom tejto Zmluvy je zámena jednotlivých Nehnutelností v rozsahu jednotlivých spoluvlastníckych podielov spoluvlastníkov podľa čl. I ods. 1. a ods. 2. Zmluvy, v súlade s podmienkami a spôsobom podľa tejto Zmluvy.
- Táto zámena nehnuteľností bola schválená Obecným zastupiteľstvom Dolné Saliby dňa 09.05.2022 na zasadnutí č.2022/2 – Uznesenie č. 36/2022, ktoré je neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy.
- Dôvod hodného osobitného zreteľa:
 - pre Obec Dolné Saliby: pozemky s parc. č. CKN 5101, 5144, 5099 a EKN č. 2478 sú podľa plánovanej zmeny územného plánu navrhnuté na bývanie, resp. na uvedených parcelách sa nachádzajú inžinierske siete: VN vedenie, stĺpy VN, plynovod a miestna prístupová komunikácia na ČOV a zberný dvor.
 - pre Poľnohospodársku spoločnosť Dolné Saliby s.r.o.: pozemky spoločnosť obhospodaruje na základe nájomnej zmluvy minimálne od roku 1997.
- Zmluvným stranám nie sú známe žiadne prekážky, ktoré im v čase uzatvorenia Zmluvy bránia dosiahnuť účel sledovaný Zmluvou.

II.

VZÁJOMNÉ VYSPORIADANIE

- Vlastník Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o. prevádza na Obec Dolné Saliby svoje podiely uvedené ako Nehnutelnosti2 a Obec Dolné Saliby ich prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva. Zároveň zámenu za tieto vlastnícke a spoluvlastnícke podiely v Nehnutelnostiach2 prevádza Obec Dolné Saliby svoje spoluvlastnícke podiely vedené pod Nehnutelnosti1 na Poľnohospodársku spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o., ktorá ich prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.
- Zmluvné strany sa dohodli na prevedení nehnuteľností v zmysle Čl. 1 Zmluvy a v zmysle Úradného výpisu uznesenia č. 36/2022, bod B. zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Dolných Salibách dňa 09.05.2022 za týchto podmienok hodnôt zamenených nehnuteľností:

Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o. prevádza na Obec Dolné Saliby Nehnutelnosti2 za odplatu 2,0908 EUR/m2, t.j. celkom 42 432,00 EUR, (slovom: štyridsaťdvatisíc štyristotridsaťdva EUR).

Obec Dolné Saliby prevádza na Poľnohospodársku spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o. Nehnutelnosti1 za odplatu 0,70 EUR/m2, t.j. celkom 42 432,00 EUR, (slovom: štyridsaťdvatisíc štyristotridsaťdva EUR).

3. Zmluvné strany týmto na základe vážnej a slobodnej vôle neodvolateľne vyhlasujú a potvrdzujú, že:
zo zámeny Nehnutelností v rozsahu a spôsobom podľa tejto Zmluvy, neexistuje medzi nimi žiadny konflikt alebo rozpor záujmov.

III.

NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA

1. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si navzájom nezatajili žiadne skutočnosti ohľadne stavu Nehnutelností, ktoré by mohli mať vplyv na vôľu ostatných Vlastníkov uzatvoriť Zmluvu.
2. Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke práva k Nehnutelnostiam tak, ako bolo dohodnuté v zmysle Zmluvy, dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Galanta katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckych práv zmluvných strán k jednotlivým Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckych práv k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy podá na Okresný úrad Galanta - katastrálny odbor **Obec Dolné Saliby**, a to bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy. Vlastníci zároveň podpisom Zmluvy splnomocňujú vlastníka **Obec Dolné Saliby** na podanie takéhoto návrhu na vklad vlastníckych práv k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy.
4. Všetky náklady spojené s konaniami na Okresnom úrade Galanta -katastrálny odbor vo veci vkladu vlastníckych práv k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy, vrátane správneho poplatku za vklad vlastníckych práv k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy na Okresnom úrade Galanta -katastrálny odbor znáša **Obec Dolné Saliby**.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že uzatvorením Zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní až do rozhodnutia Okresného úradu Galanta, Katastrálny odbor o povolení alebo zamietnutí návrhu na vklad vlastníckych práv k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy.

IV.

PREHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že:

- nepreviedli Nehnutelnosti, ktoré sú v ich vlastníctve, na tretiu osobu ani nevykonali úkon k tomu smerujúci;
- na Nehnutelnostiach neviaznu žiadne záložné práva, nájomné práva či iné práva a/alebo ťarchy tretích osôb, okrem tých, ktoré sú uvedené v článku I. Zmluvy,
- Nehnutelnosti alebo ich časti nie sú vložené do základného imania obchodnej spoločnosti či družstva a zmluvné strany nemajú vedomosť o existencii žiadnych skutočností, ktoré by zapríčinili alebo mohli zapríčiniť vznik zákonného záložného práva k Nehnutelnostiam ako celku alebo ich časti;
- Nehnutelnosti alebo ich časti nie sú ku dňu podpísania Zmluvy predmetom návrhu na zápis zmien alebo opravy chýb v evidencii nehnuteľností vedenej príslušným katastrom nehnuteľností;

V.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

Ktorákoľvek zo zmluvných strán má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:

- a) akékoľvek vyhlásenie a/alebo ubezpečenie ostatných Vlastníkov uvedené v príslušných ustanoveniach Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé, a/alebo

- b) Okresný úrad Galanta -katastrálny odbor právoplatne rozhodne z akéhokoľvek dôvodu o zamietnutí návrhu na vklad vlastníckych práv k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností v zmysle Zmluvy, a/alebo
- c) v deň uzatvorenia Zmluvy je účinné rozhodnutie súdu alebo iného štátneho orgánu Slovenskej republiky, ktorý má právomoc zaväzovať svojím rozhodnutím ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, a ktoré zakazuje alebo by mohlo zakazovať realizáciu prevodu Nehnutelností v rozsahu spoluvlastníckych podielov podľa čl. II Zmluvy

VI. DORUČOVANIE

1. Písomnosti je možné doručovať osobne, doporučené poštou alebo kuriérskou službou na adresu zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana písomne oznámi ostatným zmluvným stranám ako svoju adresu doručovania.
2. Písomnosť sa bude považovať za doručенú v deň jej prevzatia príjemcom alebo v deň keď príjemca odoprel zásielku prevziať alebo 5. deň po uložení zásielky u doručovateľa, ak sa nepodarilo zásielku doručiť na adresu príjemcu.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zámenná zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania účastníkmi tejto zmluvy a účinnosť nadobudne dňom nasledovným po jej zverejnení v zmysle ust. § 47a zákona číslo 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení. Podpisy zmluvných strán musia byť úradne overené
2. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých po jednom exemplári obdrží každá zmluvná strana a dva exempláre sú určené pre potreby katastrálneho konania.
3. Akékoľvek zmeny alebo dodatky tejto Zmluvy sú platné len v písomnej forme s podpismi všetkých zmluvných strán
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, že táto nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak slobodnej a vážnej vôle ju bez výhrad podpisujú.

V Dolných Salibách, dňa 31.10.2023

V Bratislave, dňa 31.10.2023

Zamieňajúci1:

za Zamieňajúceho2:

.....
Ing. Ľudovít Kovács
starosta obce
Dolné Saliby



.....
JUDr. Mikuláš Trstenský, CSc.
konateľ
Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o.

.....
Réka Világi
konateľ
Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o.

508/2023

Podľa osvedčovacej knihy, por. č. podpis
na tejto listine urobil(a) / ~~uznáva~~ za svoj vlastný

Iny Ludovít Kovačcs

meno a priezvisko

trvalým pobytom

Dolné Saliby 832

ktorého(ej) totožnosť bola preukázaná na základe

OP č.

druh a číslo preukazu totožnosti

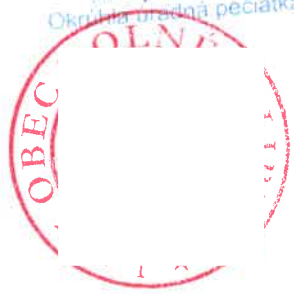
Obec Dolné Saliby

Dňa 31 OKT. 2023

(pod M: 40)

Okružná úradná pečiatka:

Podpis poverenej osoby



Handwritten blue scribbles and marks at the bottom right corner of the page.



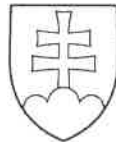
OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **JUDr. Mikuláš Trstenský**, dátum narodenia: _____, rodné číslo: _____
pobyt: **Bratislava-Nové Mesto, Slovenská republika**, ktorého(ej) totožnosť som
zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: _____ uznal(a) podpis na
tejto listine za vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 961930/2023**.

Bratislava dňa 31.10.2023



.....
Katarína Tihányiová
zamestnanec
poverený notárom



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Réka Világi**, dátum narodenia: _____, rodné číslo: _____, pobyt: _____
Dunajská Streda, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: _____ uznal(a) podpis na tejto listine za
vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 961931/2023**.

Bratislava dňa 31.10.2023



.....
Katarína Tihányiová
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)